

İÇİNDEKİLER / CONTENTS

EDİTÖRDEN XLVIII

EDITOR'S NOTE XLIX

Türk dili ve edebiyatı / Turkish language and literature

2020.21.01. Emiroğlu, S.: Okuma eğitime bağlamsal bir katkı: okumanın Türkçede farklı anlamlarda kullanımı / A contextual contribution to reading education: use of reading in different meanings in Turkish 1

2020.21.02. Sarıkaya, B.: Mesudiye ilçesi Merkez Camii haziresi mezar taşları yazıları / Mesudiye district Central Mosque burial ground tombstones inscriptions 23

2020.21.03. Başkan, A.; Ustabulut, M. Y.: Türkçenin yabancı dil olarak öğretiminde anlama becerileri (dinleme ve okuma) / Comprehension skills in teaching Turkish as a foreign language (listening and reading) 39

2020.21.04. Karatay, H.; Doğru, A.: "Kuşların Masalı" üzerine bir inceleme / A review on "The Tale of Birds" 56

2020.21.05. Aytan, T.; Uzun, O.; Günaydın, Y.: Hayat boyu öğrenme yabancılara Türkçe öğretim kurs programlarının çeşitli değişkenler açısından değerlendirilmesi / Evaluation of Turkish language teaching for foreigners course programs of general directorate of lifelong learning in terms of various variables 70

2020.21.06. Ergişi, A.; Kozaner Yenigül, Ç.: Öğretmen adaylarının akademik yazma eğitime yönelik görüşleri / The opinions of prospective teachers on teaching academic writing 100

2020.21.07. Gökkaplan, Y.: Eklerin semantik fonksiyonu üzerine: +lık etmek / +lık yapmak örneği / The semantic function of suffixes: The example of +lık etmek / +lık yapmak 126

2020.21.08. Karasu, A.: XVIII. Yüzyıla ait Bulgar Katolik metnindeki (Pavlikan) Türkçe unsurlar hakkında bir değerlendirme / A review of the Turkish elements in a Bulgarian catholic (Paulician) text from the XVIII Century 137

2020.21.09. Çelik, A.; Uysal, R.: Bartın ili Ulus ilçesi Uluköy ve Zafer köyleri mikrotoponimleri ve dil incelemesi / The linguistic analysis of microtoponyms of Uluköy and Zafer villages in the district of Ulus in Bartın 151

2020.21.10. Arslan, M. S.: Türkiye Türkçesi ve Özbek Türkçesindeki eş değeri olmayan duygu fiilleri / Non-equivalent verbs of emotion in Turkey Turkish and Uzbek Turkish 170

2020.21.11. Aktaş, E.: Konuşma eğitimi açısından Türkçe öğretmeni adaylarının ikna edici konuşmalarında kullandıkları ikna teknikleri / Persuasion techniques used by Turkish teacher candidates in their persuasive speeches in terms of speaking education 180

2020.21.12. Efe, K.: Ömer Seyfettin'in eserlerinde kişi ve yer adları / Person and place names in Ömer Seyfettin's works 198

2020.21.13. Ulutaş, M.; Kara, M.: Türk atasözlerinde sık kullanılan kelimeler üzerine bir değerlendirme / An evaluation on frequently used words in Turkish proverbs 223

2020.21.14. Şaş, A. K.: Türkçede terim oluşturma yolları ve bilişim terimlerinin oluşum süreçleri / The ways of forming terms in Turkish and the formation processes of informatics terms 242

2020.21.15. Tunç, G.: *Yüzbaşı Selahattin'in Romanı*'nı kim yazdı? Üstyorum, okuma kontratı ve suje kavramlarıyla *Yüzbaşı Selahattin'in Romanı*'nı yeniden düşünmek / Who wrote *Yüzbaşı Selahattin'in*

<i>Romani? Rethinking Yüzbaşı Selahattin'in Romani</i> through the notions of metacommentary, reading contract and subject.....	257
2020.21.16. Yavuz, M.; Ardalı Büyükarman, D.: Yaşar Kemal'in <i>Deniz Küstü</i> isimli romanına eko-eleştirel bir yaklaşım / An eco-critical approach to Yaşar Kemal's Novel Under the Sea	267
2020.21.17. Kartal, S. G.: Şerif Benekçi'nin romanlarında dış göç olgusu: Almanya'da Türk ve Müslüman olmak / Emigration in Şerif Benekçi's novels: Being Turkish and Muslim in Germany ...	280
2020.21.18. Avcı, M.; Arıcı, A. F.: Millî kimliğin inşasında geleneğin rolü: Mustafa Kutlu örneği / The role of tradition to construct of the national identity the example of Mustafa Kutlu.....	305
2020.21.19. Değirmenci, H.: Yedi kat arşa kanatlanan atlar: Yahya Kemal Beyatlı'da şehitlik kavramı / The horses taking wings towards the seventh heaven: The concept of martyrdom in Yahya Kemal Beyatlı	322
2020.21.20. Yılmaz, S.: Öfke ve umudun şehirde yankılanan sesi: Cahit Irgat şiiri / The sound of anger and hope echoing in the city: the poetry of Cahit Irgat	331
2020.21.21. Tuğluk, A.: Divan şiirini merkeze alan bir gazete: <i>Nâbî</i> / A newspaper focusing on Divan poetry: <i>Nâbî</i>	341
2020.21.22. Aka, B.: Muhibbî Divanı'nda "padişah" algısı / Perception of "Sultan" in Muhibbî's <i>Divan</i>	359
2020.21.23. Karayazı, N.: Fuzûlî'nin <i>Rind ü Zâhid</i> 'i örneğinde tasavvufta vahdet düşüncesi / The wahdat thought in the example of Fuzuli's <i>Rind u Zahid</i> in sufism	380
2020.21.24. Arıkan, S.: Öncesi ve sonrası ile felsefe ve edebiyatta vicdani sistem / The system of conscience with its pre and post in philosophy and literature	406
2020.21.25. Ünal, M.: Hicretnâme türüne yeni bir örnek: Mehmed Nazif'in "Fî Hicreti'n-Nebî Aleyhisselâm" başlıklı mesnevisi / A new example of the type of Hicretname: Mehmed Nazif's masnawi titled "Fî Hicreti'n-Prophet Muhammad"	424
2020.21.26. Güneş, İ.: Abdullah-ı İlâhî'nin Usûl-i Vusûl-i İlâhiyye adlı eseri / Usûl-i Vusûl-i İlâhiyye by Abdullah-ı İlâhî	443
2020.21.27. Gündüz, M. R.: Seyyid Kutub'un şairliği ve şiirleri / Seyyid Qutb's poetry and his poems	461
2020.21.28. Yapıcı, A. İ.: Mütercimi bilinmeyen eksik <i>Kelile ve Dimne</i> tercümesinin yeni varakları / New folios of the missing <i>Kelile and Dimne</i> translation which its translator is unknown	475
2020.21.29. Başpınar, F.; Sandal, N.: Sıddîk (ö. 1828) ve Divânçe'si / Siddeeq (d. 1828) and his <i>Diwancha</i>	494
2020.21.30. Bilgin, E.: Kâsımî Mecmûası'nda Beyânî başlıklı şiirler / Poems titled Beyânî in the Compilation of Kâsımî	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
2020.21.31. Öztaş, S.: Tarih bölümü öğrencilerinin bakışıyla göç: Bir metafor analizi çalışması / Migration with the view of the department of history students: A metaphor analysis study	523
2020.21.32. Eyüp, B.: Türkçe öğretmenleri ile ilgili yapılan lisansüstü tezlerin eğilimleri: Bir içerik analizi (2000-2019) / Trends of postgraduate theses about Turkish language teachers: A content analysis (2000-2019).....	536
2020.21.33. Erol, İ.; İlhan Ildız, G.: Özel gereksinimli bireylerin dil gelişim süreçleri ile ilgili yapılan lisansüstü tezlerin analizi / Examination of theses conducted on language development processes of individuals with special needs.....	559
2020.21.34. Tozlu, N.; Yüce, B. N.: Hamdi Ülker'in eserlerinin kök değerler açısından incelenmesi / Analysis of Hamdi Ülker's works in terms of core values	575

Dünya dilleri ve edebiyatları / World languages and literatures

- 2020.21.35. Erdoğan, H.; Yaprak, A.:** Cesaret ve korku- korkaklık kavramlarına Kültürdilbilimsel yaklaşım: Rusça ve Almanca örneği / The cultural linguistic approach to the concepts of courage and fear - cowardness: The case of Russian and German languages598
- 2020.21.36. Cengiz, N.:** Alman ve Türk genç kız edebiyatında kahramanın kimlik arayışının aile, arkadaşlık, aşk ve cinsellik kapsamında analizi / Analysis of the protagonist's quest for identity within the context of family, friendship, love and sexuality in German and Turkish juvenile female literature 608
- 2020.21.37. Kuşçu, E.:** Yabancı dil olarak Fransızca öğretiminde sosyokültürel öğelerin öğrenme süreçlerine katkısı: "Francofolie 1" örneği / The contribution of sociocultural elements to learning processes in the teaching French as a foreign language: Example of Francofolie 1.....634
- 2020.21.38. Avcı, C.:** Marie Ndiaye'nin *Üç Güçlü Kadın (Trois Femmes Puissantes)* adlı romanında kadın figürü / The woman figure in the novel of Marie Ndiaye Named *Three Strong Women*.....650
- 2020.21.39. Atasoy, E.:** An intersectional reading of Charlotte Perkins Gilman's *Herland*: Challenging dichotomies / Charlotte Perkins Gilman'ın *Herland* eserinde bir kesişimsel okuma denemesi: İkili karşıtlıkları sorgulamak..... 660
- 2020.21.40. Geçikli, K.:** Identity and fragility of human in a transnational age: Deborah Levy's *Black Vodka* / Ulusötesi bir çağda kimlik ve insanın kırılganlığı: Deborah Levy'nin *Black Vodka*'sı.....669
- 2020.21.41. Tümen Akyıldız, S.:** Pandemi döneminde yapılan uzaktan eğitim çalışmalarıyla ilgili İngilizce öğretmenlerinin görüşleri (bir odak grup tartışması) / EFL teachers' views on the pandemic distance education (a focus group discussion).....679
- 2020.21.42. Uysal, N. M.; Tezel, K. V.:** The effects of language learning strategies instruction based on learning styles on reading comprehension / Öğrenme stillerine dayalı dil öğrenme stratejileri eğitiminin okuduğunu anlama becerisine etkisi697
- 2020.21.43. Sarıbaş, S.:** Magical realist elements in postcolonial feminist fiction: a comparative Study of *Sevgili Arsız Ölüm* and *Beloved* / Sömürge sonrası feminist kurguda büyümlü realist unsurlar: *Sevgili Arsız Ölüm* ve *Beloved* üzerine karşılaştırmalı bir çalışma..... 715
- 2020.21.44. Görgülü, E.:** Negative sensitive items in Turkish: Negative polarity or negative concord? / Türkçede olumsuzluğa duyarlı ifadeler: Olumsuz uçluk mu olumsuz uyum mu?724
- 2020.21.45. Ordem, E.:** Critical pedagogy and critical theory of technology in English language teaching: views from Turkey / İngilizce öğretiminde eleştirel pedagoji ve eleştirel teknoloji kuramı .750
- 2020.21.46. Altun, A.:** National issues and their reflections in *The Cheviot, the Stag and the Black, Black Oil* / *The Cheviot, the Stag and the Black, Black Oil* oyununda ulusal meseleler ve yansımaları764
- 2020.21.47. Yapıcı, F.:** Necip Fazıl Kısakürek ve Mihail Yuryeviç Lermontov'un şiirlerinde yalnızlık / Loneliness in the poems of Necip Fazıl Kısakürek and Mikhail Yuryevich Lermontov..... 774
- 2020.21.48. Gürsoy, Y.:** Boris Gorbato'v'un savaş öykülerinde parti motifi / The motif of party in Boris Gorbato'v's war novels 791
- 2020.21.49. Sütcü, G.:** N. G. Çernişevski'nin *Nasıl Yapmalı?* adlı romanında "yeni insan" tipleri / Types of "new people" in Chernyshevsky's "What Is To Be Done?"801
- 2020.21.50. Demir, B.; Bayar, A.:** Rus Dilinde deyimbilim kavramının kapsamı ve sınırlılıkları / The scope and limitedness of the concept of phraseology in the Russian Language..... 811
- 2020.21.51. Ünsal, Ö.:** Rusçada fiillerin görünüş kategorisine özgü semantik işaretler / Semantic signs of the category of aspect in Russian language823

2020.21.52. Dönmez, N.: Aleksandr Soljenitsın'ın <i>İvan Denisoviç'in Bir Günü</i> eserinde kişilik çatışması / The Personality Conflict in Aleksandr Soljenistin's <i>One Day in the Life of Ivan Denisovich</i>	837
2020.21.53. Ataklı Saçak, F.: Rusçada zıt anlamlı sözcüklerin anlamsal açıdan sınıflandırılması / Semantic classification of antonyms in Russian language	850
2020.21.54. Dalkılıç, L. Ç.: Rusçadan Türkçeye çeviri bazlı dil eğitiminde zarf-fiil yapılarının incelenmesi (L. N. Tolstoy'un Anna Karenina adlı eser örneği) / Study of verbal adverbs in translation-based teaching from Russian to Turkish (on the material of the novel of L.N. Tolstoy's "Anna Karenina")	869
2020.21.55. Çağlayan Şakar, K.: Cengiz Aytmatov'un " <i>Beyaz Gemi</i> " adlı eserinde iki ana karakter: "Dede ve Çocuk" / Two main characters in Chingiz Aitmatov's " <i>The White Ship</i> ": "Grandfather and Child"	889
2020.21.56. Öztürk, M.: Arapça eğitim kalitesinin artırılmasında yükseköğretim ve ortaöğretim kurumlarının bireysel ve ortaklaşa yapacakları çalışmaların önemi / The importance of individual works and cooperation of higher education and secondary education institutions in improving the quality of Arabic language teaching	898

Çeviribilim / Translation and interpreting

2020.21.57. Gılıç, R. Z.: Çeviri eğitimine yönelik yeti temelli çeviri süreci ilişkisi / Competency-based translation process relationship for translation education	915
2020.21.58. Taşdan Doğan, T. E.: Bourdieu sosyolojisi ışığında tıbbi metin çevirileri: Covid-19 örneği / Translation of medical texts in the light of Bourdieu's sociology: Case study on Covid-19	933
2020.21.59. Sariaslan, K.; İşisağ, K. U.: An expository study on the translation processes of politeness strategies through register analysis / Nezaket stratejilerinin kesit analiziyle çevrilme süreçleri üzerine açılımlayıcı bir inceleme	949
2020.21.60. Aksoy Arıkan, R.: Orta Çağ İspanya'da çeviri faaliyetleri / The translation studies in Medieval Spain	967
2020.21.61. Kıncal, Ş.; Ekici, E.: Reception of remote interpreting in Turkey: A pilot study / Türkiye'de uzaktan sözlü çevirinin alımlanması üzerine bir pilot çalışma	979
2020.21.62. Karavin Yüce, H.: Henry James'in <i>Beast in the Jungle</i> adlı kısa romanının Türkçeye yapılan çevirilerinin karşılaştırılması / A comparison of Turkish translations of Henry James' short novel <i>Beast in the Jungle</i>	991
2020.21.63. Ünsal, G.: Betimleyici çeviri kurami ışığında bir öykü incelemesi: ' <i>Mademoiselle Perle</i> ' örneği / A story analysis in terms of in the light of the descriptive translation theory: An example of ' <i>Mademoiselle Perle</i> '	1005
2020.21.64. Özcan Dost, B.; Güvendi Yalçın, E.: Kültürü çevirmek: Ayşe Kulin'in <i>Veda: Esir Şehirde Bir Konak</i> romanının <i>Farewell: A Mansion in Occupied İstanbul</i> başlıklı çevirisi / Translating culture: Translation of Ayşe Kulin's novel <i>Veda: Esir Şehirde Bir Konak</i> as <i>Farewell: A Mansion in Occupied İstanbul</i>	1017

Tanıtmalar / Reviews

2020.21.T1. Karasu, A.: Osman Kılıç'ın "Kader Kurbanı" Bulgaristan'da	1031
--	------